

# Инструкция по эксплуатации

Фильтр прудовый с фонтанным насосом Gardena FFP  
5000 07888-20.000.00

**Цены на товар на сайте:**

<http://www.vseinstrumenti.ru/sadovaya-tehnika/dekorativnie-iskustvennye-vodoemy/gardena/ffp-5000-07888-2000000/>

**Отзывы и обсуждения товара на сайте:**

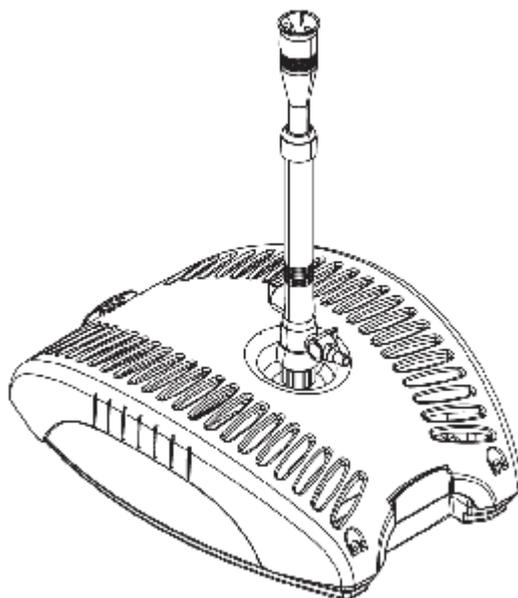
<http://www.vseinstrumenti.ru/sadovaya-tehnika/dekorativnie-iskustvennye-vodoemy/gardena/ffp-5000-07888-2000000/#tab-Responses>



**Фильтр прудовой в комплекте с фонтанным насосом**

**FFP 3000 арт. 7887**

**FFP 5000 арт. 7888**



**Инструкция по эксплуатации**

# Фильтр прудовой в комплекте с фонтанным насосом FFP 3000 / FFP 5000

*Добро пожаловать в садовый мир GARDENA...*



Внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией по эксплуатации и следуйте ее указаниям. Используйте данную инструкцию по эксплуатации для ознакомления с фильтром прудовым в комплекте с фонтанным насосом, его правильным использованием и требованиями безопасности.



**В целях безопасности дети моложе 16-ти лет, а также люди, не ознакомленные с данной инструкцией, не должны пользоваться этим датчиком.**

→ Храните инструкцию в надежном месте.

## Содержание:

1. Область применения фильтра прудового в комплекте с фонтанным насосом GARDENA
2. Безопасность
3. Подготовка к вводу в эксплуатацию
4. Ввод в эксплуатацию
5. Техническое обслуживание
6. Устранение неисправностей
7. Хранение
8. Рекомендуемые дополнительные принадлежности
9. Технические данные
10. Гарантийные обязательства

# **1. Область применения фильтра прудового в комплекте с фонтанным насосом GARDENA**

**Назначение:** Фильтр прудовой в комплекте с фонтанным насосом GARDENA предназначен только для частного (бытового) пользования исключительно на открытом воздухе. Он идеально подходит для чистки как рыбоводных, так и не рыбоводных прудов на приусадебных садово-огородных участках. Он не предназначен для использования с системой бытового водоснабжения и системой полива.



## **Внимание!**

**Фильтр прудовой в комплекте с фонтанным насосом GARDENA не должен использоваться в промышленных целях или в сочетании с химикатами, продуктами питания, соленой и питьевой водой, легко воспламеняющимися и взрывоопасными веществами (такими как бензин, нефтепродукты, нитроагроудобрения).**

## **2. Безопасность**

Насос должен быть подключен через автомат защитного отключения по току утечки (FI-выключатель), номинальный ток утечки  $\leq 30 \text{ mA}$  (DIN VDE 0100-702 и 0100-738)

Насос должен быть установлен на твердом основании в устойчивом положении.

→ Проконсультируйтесь у специалиста - электрика.

Перед любыми работами по техническому обслуживанию отсоединяйте насос от электросети.

Сечение провода кабеля электросети не должно быть меньше, чем у силового кабеля насоса с обозначением H05 RN-3Gx 0,75.

Данные, обозначенные на информационной табличке насоса, должны соответствовать параметрам электросети.

После прекращения работы, при простое и перед техническим обслуживанием вынимайте вилку штепсельного разъема силового кабеля насоса из розетки электросети!

Нельзя включать насос, если в воде находятся люди.

Бассейны для плавания и садовые пруды должны соответствовать действующим международным и национальным стандартам, нормам и правилам.

→ Проконсультируйтесь у специалиста - электрика.

## **Внимание!**

**Не допускайте работы насоса всухую. Работа без воды приведет к выделению избыточного тепла и уничтожит насос.**

Перед каждым использованием, сначала произведите наружный осмотр насоса, есть ли у него повреждения (особенно у силового кабеля или вилки штепсельного разъема). Нельзя заменять силовой кабель насоса. При повреждении силового кабеля насос становится непригодным и ремонту не подлежит.

Нельзя использовать силовой кабель для переноски насоса или для выдергивания вилки штепсельного разъема из розетки электросети.

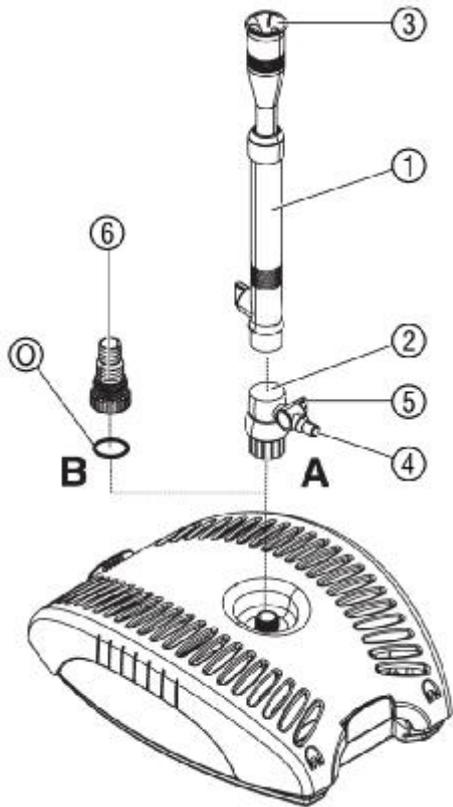
Предохраняйте силовой кабель от высокой температуры, масел и острых кромок.

Температура перекачиваемой жидкости должна находиться в пределах  $4^{\circ}\text{C} \dots 35^{\circ}\text{C}$ .

Песок и другие абразивные вещества в жидкости являются причиной увеличения износа и снижения производительности насоса. Соблюдайте тишину, особенно в общепринятое время для отдыха.

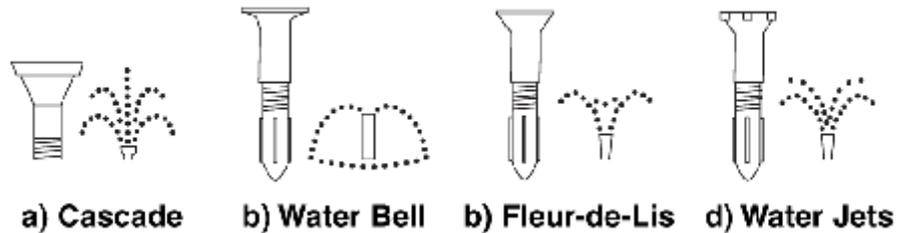
### 3. Подготовка к вводу в эксплуатацию

#### Установка прудового фильтра:



#### А. Подсоединение фонтана к прудовому фильтру:

1. Соедините телескопический удлинитель (1) с шаровым шарниром (2) до щелчка и закрепите конструкцию на насосе при помощи резьбового соединения.
2. Навинтите желаемую фонтанную насадку (3) а), b), c), или d) на телескопический удлинитель (1)



a) Cascade    b) Water Bell    b) Fleur-de-Lis    d) Water Jets

- a) каскад, b) водный колокольчик, c) французская лилия, d) пенящийся источник

**Второй выход (4): возможно подключение, например, декоративной фигуры через второй выход (4) (резьба 9мм, 13мм (1/2")), также можно регулировать поток воды при помощи регулятора (5)**

#### В. Подсоединение ступенчатого штуцера (1/2" - 3/4") к прудовому фильтру

Ступенчатый штуцер (6) используется для подключения к ручью или каменному источнику.

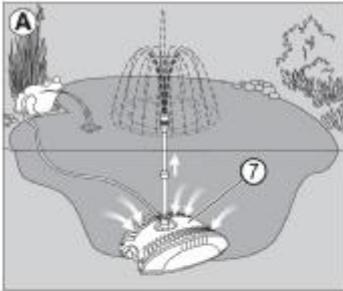
1. Проверьте, правильно ли установлено уплотнительное кольцо (0) на штуцере.
2. Ввинтите ступенчатый штуцер (6) в корпус насоса
3. Подсоедините шланг к ступенчатому штуцеру (6)

#### Внимание!

Если используется шланг диаметром 3/4", можно отрезать ненужную часть ступенчатого штуцера (6) пилой (соответственно диаметру присоединяемого шланга).

## 4. Ввод в эксплуатацию

Подключение прудового фильтра: **А. Подключение прудового фильтра с фонтаном:**

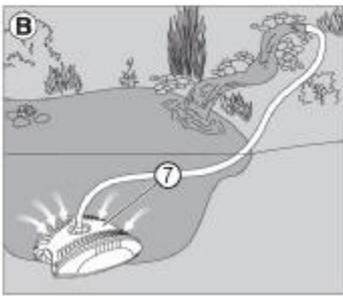
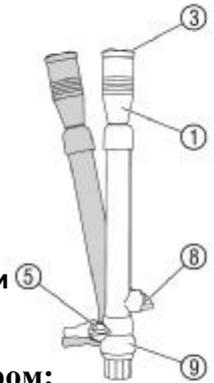


- 1) Установите прудовой фильтр с фонтаном на твердом основании в воде так, чтобы верхняя часть корпуса фильтра (7) была полностью покрыта водой (макс. глубина погружения фильтра 2м).
- 2) Вставьте вилку штепсельного разъема силового кабеля насоса в розетку электросети

**Внимание! Насос начнет работать немедленно!**

- 3) Установите регуляторами (5) и (8) необходимый напор воды для фонтана
- 4) Навинтите необходимую фонтанную насадку (водный колокольчик, французская лилия, пенящийся источник) на телескопический удлинитель (1)

**Внимание! Фонтан можно установить точно по вертикали поворотом шарового шарнира (9)**



**В. Подключение прудового фильтра со штуцером:**

- 1) Установите прудовой фильтр со штуцером на твердом основании в воде таким образом, чтобы верхняя часть корпуса фильтра (7) была полностью покрыта водой (макс. глубина погружения фильтра 2м).

- 2) Вставьте вилку штепсельного разъема силового кабеля насоса в розетку электросети

**Внимание! Насос начнет работать немедленно!**

## 5. Техническое обслуживание

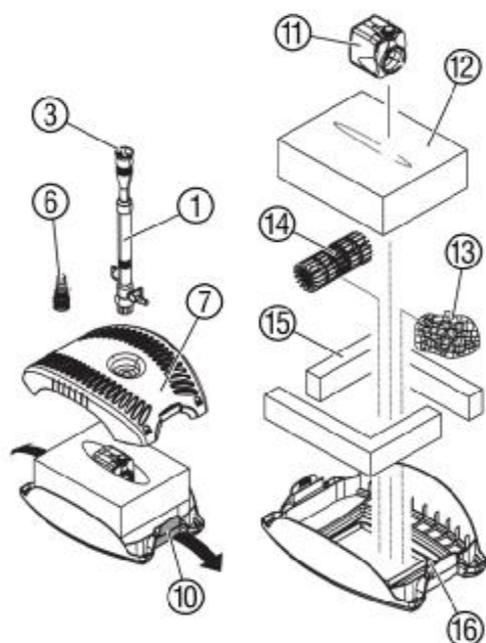


**Внимание!**  
**Возможно поражение электрическим током!**

Перед проведением технического обслуживания выньте вилку штепсельного разъема силового кабеля насоса из розетки электросети.

Не используйте твердые предметы и сильнодействующие моющие средства для чистки насоса.

### Чистка прудового фильтра:



- 1) Извлеките насос из воды и открутите телескопический удлинитель (1) / ступенчатый штуцер (6)
- 2) Ослабьте фиксаторы (10) и раскройте корпус фильтра (7)
- 3) Извлеките мотор-насос (11) из блока фильтра (12).
- 4) Извлеките фильтр из гравия (13), фильтр биологической очистки (14) и обе паралоновые вставки (15)
- 5) Промойте под струей воды корпус фильтра (7),
- 6) Соберите прудовой фильтр в обратной последовательности
- 7) Проследите, чтобы кабель (16) был правильно расположен в направляющей.

### Чистка фонтанной насадки:

- 1) Открутите фонтанную насадку (3) с телескопического удлинителя (1)
- 2) Промойте фонтанную насадку (3) и телескопический удлинитель (1) чистой водой.

## 6. Устранение неисправностей

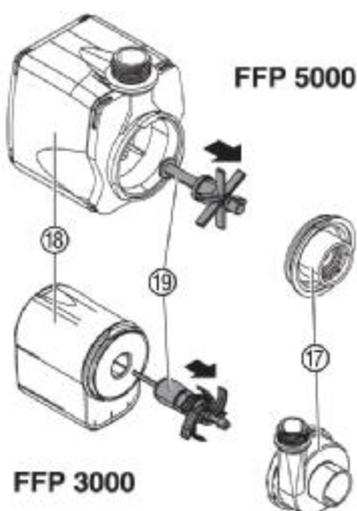
### Чистка насоса:



#### **Внимание!**

#### **Возможно поражение электрическим током!**

Перед проведением технического обслуживания выньте вилку штепсельного разъема силового кабеля насоса из розетки электросети.



- 1) Извлеките мотор-насос из блока фильтра (12) (см. Техническое обслуживание)
- 2) Поверните входной патрубок насоса (17) против часовой стрелки и оттяните его вниз вдоль оси корпуса мотора (18) (байонетный затвор).
- 3) Извлеките ротор (19) из корпуса мотора (18) и почистите.
- 4) Вставьте очищенный ротор (19) обратно в корпус мотора (18).
- 5) Входной патрубок насоса (17) подожмите по вертикальной оси к корпусу мотора (18) и заверните до упора по часовой стрелке
- 6) Вставьте мотор-насос в блок фильтра (12) (см. Техническое обслуживание)

<b>Неисправность</b>	<b>Возможная причина</b>	<b>Способ устранения</b>
<b>Нет подачи воды</b>	Вилка штепсельного разъема не вставлена в розетку электросети.	Вставьте вилку штепсельного разъема в розетку электросети.
	Заблокирован ротор	Очистите насос
	Сработал электрический прерыватель	Положите насос в воду
<b>Уменьшение подачи воды</b>	Загрязнена фонтанная насадка	Очистите фонтанную насадку и телескопический удлинитель
	Фильтр засорен	Очистите фильтр
<b>Насос выключается после непродолжительной работы</b>	Слишком высокая температура воды	Максимальная температура воды 35°.

Если неисправность своими силами устранить не удалось, обратитесь в сервисный центр.

## **7. Хранение**

**Зимовка:** Храните насос в недоступном для детей месте.



1. Перед наступлением заморозков извлеките фильтр прудовой с фонтанным насосом из пруда и очистите его.
2. Во избежание трудностей при запуске весной рекомендуется хранить фильтр прудовой с фонтанным насосом в защищенном от мороза месте, в емкости, наполненной водой. При этом вилка штепсельного разъема сетевого кабеля не должна находиться в воде.

## **8. Рекомендуемые дополнительные принадлежности**

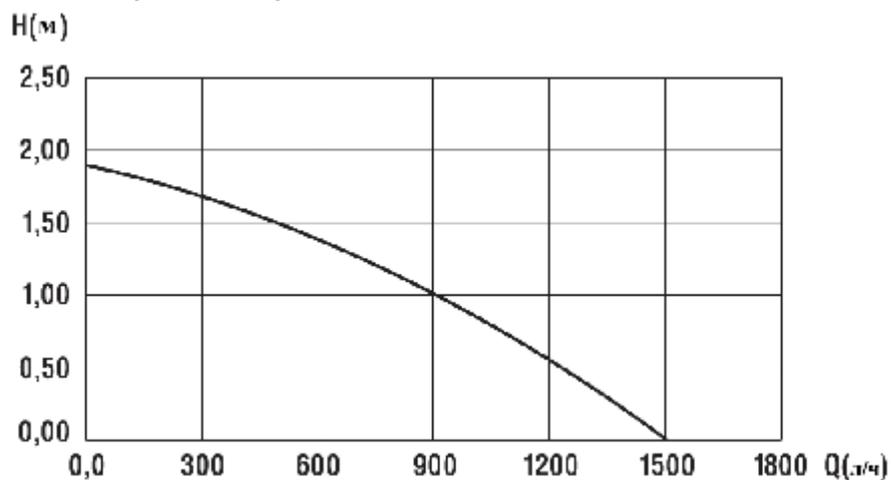
<b>GARDENA Светильник подводный</b>	Для эффектного освещения садовых прудов, фонтанов, объектов, а также подсветки и выделения отдельных кустарников и деревьев.	<b>Арт. 7952</b>
<b>GARDENA Дистанционное управление комплект</b>	Для включения и выключения подсветки с террасы или из дома.	<b>Арт. 7874</b>

## 9. Технические данные

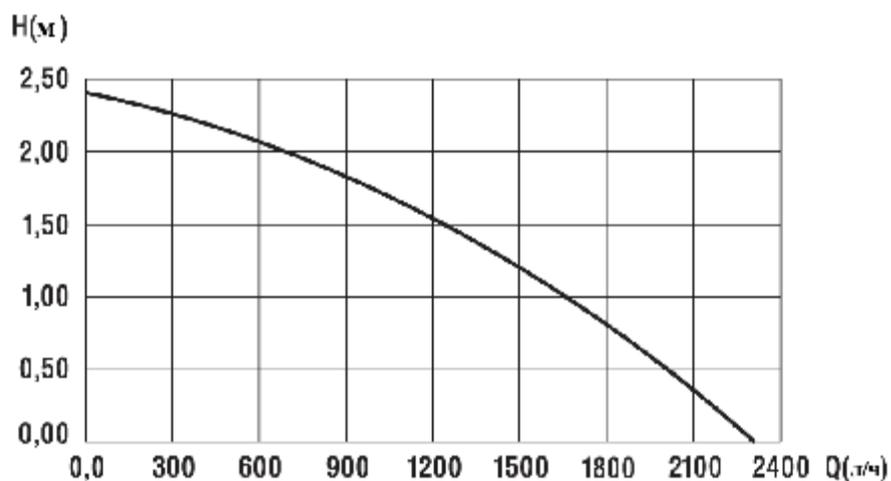
	FFP 3000 (Art. 7887)	FFP 5000 (Art. 7888)
Номинальная мощность	25 W	30 W
Параметры электросети	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
Силовой кабель	10 м H05 RN-3Gx 0,75	10 м H05 RN-3Gx 0,75
Вес	1.8 кг	1.8 кг
Производительность	1500 л/ч	2300 л/ч
Макс. высота подъема воды	2 м	2 м
Диаметр соединения	1"2	1"2
Температура среды	4°C – 35 °C	4°C – 35 °C

### Рабочие характеристики

#### FFP 3000 (Art. 7887)



#### FFP 5000 (Art. 7888)



## **10. Гарантийные обязательства**

Срок гарантии - 12 месяцев со дня продажи, при наличии даты продажи, подписи продавца и печати торгующей организации. В этот срок покупатель имеет право заменить продукт или бесплатно устранить дефекты, выявленные при эксплуатации, за исключением случаев когда:

- дефект является результатом естественного износа
- нарушены правила эксплуатации
- неисправности возникли в результате механических нарушений или неправильной эксплуатации
- имело место обслуживание вне гарантийной мастерской или попытка самостоятельно устранить дефект.

На быстроизнашивающиеся детали – крыльчатку и фильтр – гарантия не распространяется.

Срок службы – 5 лет.